

人話革命宣傳品

白居易詩

翁夢祐題



人話革命

白虎

江苏工业学院图书馆

藏书章

人話

蔣夢祐題



目 次

一 草掉文言文底頭銜………	一
二 研究鬼話文………	五
三 藍青鬼話底一代不如一代………	七
四 古活死人底藍青鬼話觀………	一五
五 時間上的準外國話………	一九
六 偷舊材料造新房子的鬼話文………	二三
七 桐城派鬼話文合八股文的關係………	二七
八 檢書換易法的鬼話文作法祕訣………	四一
九 不成話的律體鬼話文………	五一
一〇 不出鬼門關的散體鬼話文運動………	五七
一一 鬼話文家是反常的瘋子………	六三

一二 律體鬼話文底用處	六九
一三 「跟著二韃子喫螺螄」的用典	七五
一四 鬼話文政策底由來和存在	八三
一五 鬼話文底妙用之一	九七
一六 打破活死人們最後的一道防線	一〇三
一七 人話文是最無聊的嗎	一一一
一八 對付鬼話文的態度	一一五
附錄	
一 告懷疑於第三中大令小學校勿用古話文的潘光旦君	一二九
二 文腔革命和國民革命底關係	一四九
三 代五千萬以上的學齡兒童感謝全國教育會議	一六七
四 致蔚南論編輯中學國文教科書的信	一七三

- 一 徐序 一七九
二 胡跋 一九五
三 自序一 二〇三
四 自序二 二〇七

一、革掉文言文底頭銜

離開現在一千幾百年前，一般人在口頭上流行著的語言，現在還有一部分人在紙面上保存著它底腔調，用它來作發表意思的工具。這種腔調，顯然地合咱們現在一般人在口頭上流行著的語言底腔調不同；於是不知是誰，給它加上了一個『文言文』的頭銜，把它合『白話文』的稱呼相對待。——不，也許不是對待，而是壓迫，合貴族壓迫平民一樣。貴族是尊貴的，反映過來，平民便是卑賤的；文言是文雅的，反映過來，白話便是俚俗的。那麼，白話

只好平民也似地被征服於貴族也似的文言之下，不敢起來反抗。

○對啊！這是放屁邏輯中的天經地義！

大蟲報『曳白』以前，一班『外簷』式的通訊家，彷彿曾經鬧過一回笑話；他意思說，『既是白話，不應稱爲文』（原文如何，已經不能記憶）。這種文法也不懂的人，居然有膽子出來反對白話，擁護文言，咱們除佩服以外，自然沒有別話可說。但是孔二先生說的，『名不正，則言不順』，這種笑話，都是因爲名不正而鬧出來的。所以現在咱們要學著孔二先生，來正一正名，把文言文底頭銜革掉，回復它底本來面目。它底本來面目是什麼呢？——它是：那麼，它明明是古人底白話。用今人底白話來做文章，咱們叫它

離開現在一千幾百年前，一般人在口頭上流行著的語言。

做白話文；用古人底白話來做文章，咱們也只能叫它做白話文。

兩者同是白話文，不過有今古底不同；所以咱們可以叫前者爲古白話文（簡稱古話文），叫後者爲今白話文（簡稱今話文），而革掉前者所有的文言文底頭銜。

文言文底臭頭銜革掉了，才可以把古話文合今話文互相對待而互相比較，分出它們是否適合於現代人發表思想的需要來。

老實說，說這些古話的古人們，已經作了一千幾百年的鬼了，所以咱們可以說這些古話就是鬼話；用這些鬼話來做成了的文章，就是『鬼話連篇』的鬼話文。如果要做鬼話文，那便只好算是一個鬼，一個活死人。

二 研究鬼話文

『咱們是一個人，不是一個鬼；咱們要說人話，不要說鬼話；咱們要做人話文，不要做鬼話文。不錯；那麼，為什麼咱們還要研究鬼話文呢？』假如有人這樣問。

我們底答語是：這因為從前有許多鬼，有許多活死人，用了那些鬼話，發表他們底思想，做成許多的文章；就處現在，也還有許多著了鬼迷的活死人，也還在那里學著那些鬼話，詭詐調，發表他們底思想，做成許多的文章；咱們爲要了解他們底思想起見，非研究

鬼話文不可。復次，咱們有時要合那些迷戀著鬼腔的活死人談談，偶然打幾句鬼腔，說幾句鬼話頑頑，也是頗覺有趣的事。這正合從前公冶長先生要懂得鳥語，介葛盧先生要懂得牛鳴，現代生物學家有時研究猴子底心理，要懂得幾句猴話，甚至有時要學著猴腔，說幾句猴話頑頑一樣。所以咱們研究鬼話文，是因為要了解鬼思想，要研究活死人底心理；並且，有時或許可以合活死人們談談天。

三 藍青鬼話底一代不如一代

『文運是古盛而今衰的』，這句話常常可以從所謂文人們底口中聽到。咱們貴國，是一個退化論最發達的國家；這種退化的文運觀的謬論，從所謂文人們底口中發出，是當然的事。生成了這一副退化論的腦筋，咱們除對於他們底母親底錯誤的製造，加以深深的惋惜以外，是不能怪他們底本身的。

然而咱們如果拿這句話去看鬼話文，卻覺得的確得很。『元

明清文學遜於宋，宋遜於唐，唐遜於周秦兩漢』；真的，一代不如

一代。但是爲什麼一代不如一代，他們也說不出理由來；只籠統地說個『雖歷代英才，應運而生，然……豈能不爲時代所限歟』。

這句鬼話裏，他們總算認識了時代二字。但是爲什麼時代會使後來的鬼話，不及以前的鬼話呢？阿喲！阿喲！說不出來了。

其實，這理由是頗簡單的。周秦底鬼話，是道地鬼話；兩漢以後的鬼話，便是藍青鬼話。時代越向後，鬼話越藍青；所以藍青鬼話，一代不如一代。

咱們要知道，這些鬼話，在二千幾百年前的周秦時代，本來是活人底人話。那時候的活人，用他們底人話，來做文章，好像現代的活人，用現代的人話，來做文章一樣，又好比現代的北平人，用北平的官話，來做文章一樣，當然是很自然而運用自如的。

。所謂周秦文運之盛，不過是這麼一回事。到了兩漢時代，那些周秦時代的活人，已經變了鬼了；活人底人話，已經變遷而爲兩漢時代的活人底人話了；但是他們在紙面上，偏要做活死人，偏要學著周秦底鬼腔，說些幾百年前的鬼話；於是好比天津人學著京腔，說些北平官話一樣，畢竟難免藍青了。所以兩漢的活死人們底鬼話文，已經是藍青鬼話；而兩漢時代鬼話文文運之盛，已經不及周秦了。從此以後，什來唐咧，宋咧，元咧，明咧，清咧，離開周秦，一代遠似一代；周秦鬼話中所用的文字，所用的文法，所用的修辭法等，那些活死人們，漸漸地不省得了，漸漸地不會用了；於是時代越向後，鬼話便越藍青了。一代藍青似一代，鬼話文文運之盛，便一代不如一代了。

你如果要英國話說得好，單讀幾本英文會話書，是不行的。

要好，得請英國人直接教授；要好，得上英國去留學。要是不請英國人教授，不上英國去留學，你底英國話，好煞也是中國話式的英國話，也就是藍青英國話。這段話，大約學英文的人都會首肯的吧。所以咱們如果要把鬼話文做得合周秦時代的死鬼們一樣好，單讀幾篇鬼話文是不行的；非請周秦時代的死鬼們來直接教授不可，非上周秦時代的死鬼國裏去留學不可。然而西漢以後的那些活死人們，不能『生死人而肉白骨』，從古墓裏拉起周秦死鬼們來當教授，又不能從時間軌道上開著倒車，跑上去幾百年乃至二千幾百年，上周秦鬼國裏去留學；一味捧著幾篇周秦時代留下來的鬼話文來死模仿，他們所作的鬼話文，怎得不一代藍青似一代呢？

時代底變遷，是不可抗的。所以鬼話文底越向後越藍青，正是爲時代底變遷所驅迫。兩漢以後的鬼話文，雖然學著周秦時代的鬼腔；但是所學得的，也僅僅鬼腔底一部份而已，決不能合周秦時代的道地鬼話全同。這因爲：(1) 周秦時代的鬼文字、鬼文法、鬼修辭法，一代一代地漸漸失傳了，兩漢以後的活死人們不能完全應用；(2)兩漢以後的那些活死人們，雖然是活死人，畢竟還是一個活死人，不曾完全變成周秦時代的道地死鬼，所以總多少帶著一些那個時代的人氣，不能不受那個時代底影響。那些鬼話文家，常常大聲疾呼地告訴他們底門徒們說，『凡爲文辭，宜略識字』；『小學乃經史詞章之本』；『欲由今溯古，以通其訓詁，必自識字始』；『欲文章之工，未有可不用力於小學者』！這就是(1)底證據。

唐代活死人韓愈所作的平淮西碑，給他捧場的李商隱，曾經說它是『點竄堯典舜典字，塗改清廟生民詩』而成的。那麼，他不但學著周秦底鬼腔，而且學著唐虞底鬼腔了。然而他所點竄的所塗改的之中，什麼『并爲一談，牢不可破』咧，什麼以『郾城來降』底『降』，合『複屯相望』底『望』相協爲韻咧，都決不是唐虞周秦時代的鬼腔中所有，而是他那個時代的鬼腔；可見他底鬼話，明明受著時代底影響，而不能不如此藍青了。這就是(2)底證據。真的，兩漢以後的活死人們底鬼話文，『豈能不爲時代所限歟』！

藍青鬼話既然一代不如一代，鬼話文底文運，當然是古盛而今衰的了。有志於『文起十八代之衰』（唐代活死人韓愈先生，『文起八代之衰』；從唐到清，又是十代，所以如是云云）的，假如找